

Čudo u Davidovom rodi

1. Čudo v Davidovom rodi — vistif anhel v narody — u stajenci prostoj Boh sja narodil — aby spasti ot smerti vsich svojich ludej.

2. V Vislejemí vidnom z vitsi — toto znak vam mojej vistki: „V vertepi za mistom najdete diťa — na siňi spovite Bože Nemovla“.

3. Idut pastyri zriti čudo, — čto stalosja na bezludňu — na kolina vpali, poklon otdali, — u diťačom tili Boha slavili.

4. I prinesli Jemu dary — kotry sobov v poli mali — i fišat Ďivu Mariu i Josifa, — radujutsja vidom Mesii — Christa.



Pečatati dozvolaju.

Praha, 8. IX. 1932.

o. J. Haderka,
protoihumen Č. S. I.

Číslo: 5519/932.

Pečatati dozvolajetsja.

Užhorod, 26. X. 1932.

✠ **Alexander,**
episkop.

MONASTYR REDEMPTORISTOV
KNİFTLAČIAREN SV. MIKULÁŠ. PREŤOV
MICHALOVCE.

KOLADY.

Property of

Saint Nicholas Church
Lansford, Pa.



Služitel Hricik

Anhel pastyrjam movil.....

1. Anhel pastyrjam movil: — Christos sja nam narodil — v Viflejemi v mistočku Davida, — z pokolina Judova — z Prečistoj Marii.

2. O divnoe roždestvo, — velikoe toržestvo: Začala Diva Syna v svjatosti, — porodila v radosti — iz divstva svojego.

3. Pastyri uvirili — i do neho sja sbihli, — radostno serdečno tam spivali — Dita v jaslach vitali, — s Josifom Marijeju.

4. Uže sja to 'spolnilo, — čto u proroka bylo: Vitva Aronova procvila, — cvit iz sebe vydala — i plod porodila.

5. Slyšite Boha Otca, — neba i zemli Tvorca: „Se moj milyj Syn obitovanyj, — svitu z neba poslanyj, — Jeho poslušajte“.

6. Budi Bohu čest, chvala, — budi Jemu i slava, — jako Otcu tak i Jeho Synovi, — i svjatomu Duchovi, — v Trojci jedinomu.

Anhel Božij so nebes.....

1. Anhel Božij so nebes, — radost nam zviščaje dnes: čto u Viflejemi Boh vplotilsja, — tam u ver-tepu On pojavilsja — bidnym pastucham.

2. Tož chođme u Viflejem, — hdi u jaslach Božij Syn narodilsja z Divy Marii, — neporočnoj lelii, — na spasenie nam.

3. Tam otdajme čest Jemu — zaspivajme pišň novu: Slava vo vyšnich vičnomu Bohu — Otcu i Synu, Duchu svjatomu — a na zemli mir.

4. O Ditatko Spase naš, — hlaň laskavo dnes na nas. — Osvobodí nas z fažkoj nevoli, — daj dočekati lipšoj doli, — Roždestvom tvojim.

Boh predvičnyj.....

1. Boh predvičnyj narodilsja, — prišel dnes so nebes, — aby spas lud svoj ves, — i utišil vsja.

2. Narodilsja v Viflejemi, — Mesijaš Christos naš, — i Pan naš, dľa vsich nas, — nam vplotilsja.

3. Vozvistil to Anhel Božij — napered pastyrjam — i potom zvizdarjam — i zemnym zvirjam.

4. Vo Viflejemi nad vertepom — zvizda sta, hdi Christa, — Nevista prečista — Syna rodila.

5. Tri cari idut s dary — vo Viflejem — na misto — hde Diva — prečista — Syna povila.

6. Zvizda jim to oznajmila: v berlozi — ubozi — pri voli — pri osli — jim izjavila.

7. Trie cari! hde idete? — My idem v Viflejem — s poklonom s pokojem — i povernemsja.

8. Inym putem povernuli — pohanu bestydnu, — bezbožnu Irodu — nepovili.

9. Josifu v sni Anhel vistil: — S Ditatkom i s matkov — s byđlatkom, — s oslatkom — naj sja chranit.

10. Slava Bohu zaspivajme: čest Synu Božemu — i Spasu našemu — poklon dajme.

Boh sja raždaje.....

1. Boh sja raždaje, kto Ho može znati — Isus Mu imja, Marija Mu Mati — tut anhely čudatsja — roždennoho bojatsja — a vol stojit, trjasetjsja — osel

- smutno pasetsja — Pastyrie klačut — Boha v ploti
 bačut — tut že, tut že, tut že, tut že, tut že, tut.
2. Marija Mu Mati prekrasno spivaje — i chor
 Anhelskij Jij dopomahaje — Tut Anhely čudatsja i t. d.
3. Josif stareňkij koliše — Difatko — lulaž že
 lulaž, male Otročatko. Tut Anhely čudatsja, i t. d.
4. Trie carie k vertepu prijoša — livan i smirnu
 — zlato prinesoša. Tut anhely čudatsja i t. d.
5. A pastyrie k Nemu pribihajut — i jako carja
 svoho vitajut. Tut Anhely čudatsja i t. d.
6. I my dnes virno k Nemu pribihajme — rož-
 denomu Bohu, chvalu česť otdajme. Tut Anhely čudatsja
 i t. d.

Božij Syn dnes narodil sja

1. Božij Syn dnes narodilsja — svyšě k nam
 ponizilsja — iz Divy netlinny — i preneporočny —
 voplotilsja.
2. Porodila Boha — Slova — ot korene Davidova
 — Božia nevista — Maria Prečista — Jakimova.
3. Vosvistil bo Anhelskij hlas — prišestvije Jeho
 do nas — Čto Jeho roždestva — i čelovičestva — už
 prišel čas.
4. Sojedinil On neslitno — dva suščestva ne-
 razdilno — v jednoj osobi — a dvojnoj prirodi —
 nepreložno.
5. Našim tilom oblečesja — a Isusom narečesja,
 tak bo to už davno prorokami javno predrečesja.
6. Prichod Jeho v konec vikov — podarovav
 dľa jazykov — blahoslovenie, i upoznanie Otca svitov.

7. Zemľa veterp ukrašajet, — nebo zvizdu po-
 sylajet — ukazati místo, hđi Mesia isto vozlehajet.

8. Pastyrie že svirjajut — chvalu Bohu vzdavajut
 — roždenna pervenca, — diviča mladenca — privitajut.

9. Vidat Jeho rjandinami — pokrytaho i suknamí
 — niščetno odita — vo jaslech povita — pelenami.

10. Idut cari iz daleka — nesut dary dľa otroka :
 zlato, livan smirnu — Spasiteľu [miru — ot vostoka.

11. Zvizdoslovcy vo chramini — poklaňajutsja
 Ditiňi — roždennomj bez otca — byvšej prežde solnca
 — po istini.

12. Prišel On mir prosvititi — a hrišniki otkupiti
 — ot ada užasna — upadka neščastna — svoboditi.

13. Zato Christa proslavľajet — vsjaka tvar i
 veličajet — pred nim kolina — každa duša virna
 — prekloňajet.

14. Carskim slovom zapisane — v Viflejemi Božij
 Syne — spasi vsja plemena — imže suť imena : christiane.

15. Živuščij Ty vo vyšnosti! — sochrani nas ot
 smertnosti — ot vojny i hlada — i temnoho ada —
 vo vičnosti.

Vselenaja veselisja

1. Vselenaja veselisja — Boh ot Divy dnes rodisja
 — vo vertepi so bydlaty — ktoromu sja kľaňati —
 carie, carie prichodat.

2. Livan, smirnu, zlato, dary — kol prinesli trie
 cari — novoroždenomu Carevi — vselenyja Hospodevi
 — otdajut, otdajut umilno.

3. Pastyrie pribihajut — so svirilmi poklon dajut

— poznavši Boha roždenna Ot Marii voploščenna — čistija, čistija Ďivicy.

4. Josife ne smutijsja — veselie dnes rodisja — sej plod tebi budet vo radost — i veselie i v sladost — ot nyní ot nyní na viki.

5. Tam anhely prinicajut — slava vo vyšnich hlašajut — roždenomu Otročati — pospišajut sja klaňati — vo jaslach, vo jaslach ležašču.

6. Pastyrjam upodobimsja — roždenomu poklonimsja — čtoby račil mir nam dati — skorby v radost preminati — virujuščim, virujuščim vo Neho.

Vesela svitu novina nyňi

1. Vesela svitu novina nyňi — Christos rodilsja v jaslach na siňi. On car nebesnyj, Boh neobňatyj — spočil v vertepi pomiž bydlaty.

2. Do Neho svit ves vkryvalsja tmoju — On svitla radost prinis s soboju. Do Neho car byl ponad rabami — On vsich na rovne nazval bratami.

3. Za svitlom zory do stop Ďifaty — choďme i my poklon otdati — U žertvu serdca nesme neviny — i molby ščiry Božej Ďitiňi.

4. Milyj Isuse, o Božij Synu! — Hľaň milo na našu krajinu — Zdojmi z nas hrišnych hrichu okovy — a serdca zahrij ohnem ľubovi.

Vo Viflejemi nyňi novina

1. Vo Viflejemi nyňi novina — prečista Ďiva zrodila Syna: — v jaslach spovityj mezi bydlaty — spočil na siňi Boh neobňatyj.

2. Už cheruvimy slavu spivajut — anhelski chory Pana vitajut — Pastyr ubohij nese, čto može, aby obdaril Ďifatko Bože.

3. A jasna zora svitu holosit: — Mesia radost, ščaste prinosit — Do Viflejema idťe vsi nyňi — Boha vitajte v bidnej Ďitiňi.

4. Za svitlom zvezdy, des až ot schodu — idut tri vladyki kňazoho rodu — zoloto dary, kadilo, miro — so serdцем čistym nesut v ofiru.

5. Maria Mati Syna bavit — Josif stareňkoj stajenku ladit. A Car vsesvita v zimňi i bolu — blahoslavit nas na ľipšu suďbu. (Dolu.)

6. Isuse milij my ne bohatí — zolota darov ne možem dati — no dar cinňijšyj nesem ot mira — se vira serdca, se ľubov ščira.

7. Hľaň okom ščiry, o Božij Synu — na našu zemľu na vsju krajinu. Pošli jij z neba dar prevelikij — čtoby Ťa slavila vo vičny viki.

Vitaj nam Bože

1. Vitaj nam Bože z Prečistoj Ďivy zrodzenyj, — vitaj nam Bože v ľudskom tili zjavlenyj.

2. Ty dobrotoju nad vsimi krasšyj synami — i miloserdie hranic ne maje nad nami

3. Ty v slavi rovnyj Otcu i Duchu svjatomu — čomu zjšol Ty ku nam v ukrytu takomu.

4. Dnes Tvojej slavy nikto ne vidit v jaskiňi — a Tvoja sila suchoj ne zlomit byliny.

5. A ty na nuždu i na terpiňa i ne hľaneš — no čim ubožšyj, tim nam dorozšyj sja staneš.

6. Ty sim smirenijem z nas zdojmeš okovy — a v našich serdcach založiš carstvo ljubovi.

O, Ahnče Božij, my Ťa o Tvoje dnes prosim — i naši serca Tobí na žertvu prinosim.

Ne opusti ich iz svoje svjatoj ochrany — Otca v nich Tebe s Duchom svjatim proslavi.

Vistku holosit svitu zornica.....

1. Vistku holosit svitu zornica: — zrodila Syna čista Dívica. — V stajni zrodila v jaslach spovila — sinom prikryla hrudej kormila — Božoho Syna Maria.

2. Anhel pastyrjam to vozviščaje — do Viflejema ich zavzyvaje, — aby spíšili — poklon otdali — povitali Boha živocho u vertepi.

3. Bidni pastyrji učuvši toje — bižat vitati Difa maloje — bižat vsi rado muží i diti zabuli stado — svoje chriniti — aby lem Difa viditi.

4. Ta i tri volchvy carskoho rodu — idut z daleka des ot vostoku — idut v pokori — za blyskom zory — tam hde v obori — v svitlosti mori — Car spočivaje vselenoj.

5. Hej i my tože brafa, sestricy — idim vsi skoro z našej zemlicy — čtoby čest dati Christu — Difati — i ublahati² lask, blahodati — pokoju vsemu narodu.

V Viflejemi dnes Maria.....

1. V Viflejemi dnes³ Maria prečista — porodila u vertepi nam Christa — Slava vo vyšnich Bohu-slava vo vyšnich Bohu — i mir vsm na zemli.

2. Anhel z neba pastyrjam sja javljae i veselu tu novinu zviščaje — Slava vo vyšnich i t. d.

3. pribihajut do vertepu pastyrji — i z soboju malomu nesut dary. Slava vo vyšnich Bohu i t. d.

4. I Difatku klaňajutsja v obori — do jeho noh pripadajut v pokori. — Slava vo vyšnich Bohu i t. d.

5. A z vostoka za zvizdoju jdut cari — tri pre-slavni, prerozumni zvizdari — Slava vo vyšnich Bohu i t. d.

6. Knižniki jim i učeni skazali — by Mesiu v Viflejemi hľadali. — Slava vo vyšnich Bohu. i t. d.

7. Idut cari, Christa znachodät v jaskiňi — mež bydfaty, v bidnych jaslach na siňi. — Slava vo vyšnich Bohu. i t. d.

8. Tam smireno svoj Mu poklon otdali — pred Nim zlato. livan miro poklali. — Slava vo vyšnich Bohu. i t. d.

9. Takož i my Christu poklon otdajme — i razom s nebesnym chorom spivajme. — Slava vo vyšnich Bohu. i t. d.

Vozveselimsja vsi razom nyňi.....

1. Vozveselimsja vsi razom nyňi: — Christos ro-dilsja v bidnij jaskiňi. — Poslidnym vikom stal čelovikom — vsi utišajtes' na zemli.

2. Vsi utišajtes' na zemli hojno — chvalu otdajte Jemu dostojno. — Požadanomu, z neba danomu, — kotoryj ves svit otkupil.

3. Kotoryj ves svit spase ot ada — črez Neho

vsim nam vična rozradaza za toje Jemu, Panu našemu
-- pisni spivajme sohlasno.

4. Pisni spivajme sohlasno, milo — i toržestvujme
vsi razom ščiro. — Slava vo vyšnich — a mir dla
nižnych — veselo svitu hlašajme.

5. Svitu hlašajme Hospoda javno — o ktorim
vže proroki davno — prorokovali, propovidali, — čo
sja narodit Car vikov.

6. Čto sja narodit Car vikov slavy — sotre na
zemli zmijini hlavy — Perskiji cari prijšli so dary —
poklon otdati smirenno.

7. Poklon otdati smirenno nyňi — Christu roždenu,
maloj Ditiňi. — Livan i zlato i smirnu na to — jako
kadilo so strachom.

8. I pastyrie sja skoro sbihli — tam hde vol,
osel Ditinu hrili. — Anhely v nebi k Jeho potrebi —
umilno pisni spivajut.

9. Pisni spivajut narodzenomu — vo jaslach nyňi
položenu — I my spivajme i vychvalajme — Jeho vo
vik proslavljajme.

V Viflejemi novina

1. V Viflejemi novina — Ďiva Syna zrodila. — Po-
rodila v blahodati — Neporočna Ďiva Mati Maria.

2. Položila na siňi — v Viflejemskij jaskiňi. —
Josif Ďivu potišaje — povitati pomahaje Marii.

3. Slava Boža i chvala — u vertepi nastala — z
neba anhely zlitajut — s Synom Božim proslavljajut
Mariu.

4. Sered temnoj noči — divne svitlo bje v oči.
Jasna zora zasvitila — hde Ďiatko porodila Maria.

5. Nedaleko pastyrji — pasli stado v dolini. —
Do vertepa pribihajut — i s Ďiatkom tut vitajut Mariu.

6. Na kolina padajut — podarunki skladajut. —
Čto ubohij dati može — žertvujeme, Ďifa Bože, Marii.

7. Šče prichodat tri cari — ot vostoku zvizdari.
— Dla Isusa stavlat ščiro — ladan, zoloto i miro Marii.

8. I my tože pospišme — Bohu dary prinesme.
— U pokori pribihajme — s Synom Božim vse blahajme
Mariu.

V jaslach ležit

1. V jaslach ležit, kto pospišit — spivati maleňkomu
— Isus Christu Bohu istu — novonarodzenomu. —
Pastyrie pribihajte — Jemu milo prihravajte — jako
Panu našemu.

2. Svjatyj Josif v rukach nosit — peleny malen-
komu: — Luľaj, luľaj prispivuje Novonarodzenomu. —
Vol i osel priklakajut — parov Jeho zahrivajut —
Sotvoritela svoho.

3. Sobralisja, klaňalisja Ďiatku maleňkomu —
trie cari nesut dary Novonarodžemu. — A zvizda
ich provodžaje — nad vertepom prosviščaje — hde
Ďifa v jaslach ležit.

4. I anhely, archanhely — vďačno vsi prispivajut
— holosami i trubami — v nebi vsi prihravajut. Nad
vertepom v Viflejemi v Davidovom tichom domi —
jako Panu našemu.

5. I vy hory i vy cholmy — vsi sja dnes vozihrajte

— i vy pticy vy pernaty radosno vozlitajte. Boh zvilil naroditisja — iz Prečistoj voplotitisja — prisno Divy Marii.

6. I my nyní vsi virni — vsi sja dnes utišajme — Roždenomu Bezmertnomu nizko sja poklaňajme — ktoromu česť i chvala — i na viki vikov slava — jako Panu našemu.

Car nyňi prebohatyj

1. Car nyňi prebohatyj iz nebes prijšol, — jako kapla kapluščaja na zemľu zišol.

2. Vo utrobu diviču Slovo vselisja — iz Nejaže Nevidimyj miru javisja.

3. Boh ot Divy plotiju dnes sja raždaje — temnost projde, jasnosť zračna vsjudi sijaje.

4. Jako nebo vtoroje vertep javisja — jak vo jaslach vo ubohich, Boh položisja.

5. Anhelski i vsi chory tam sja zbližajut na oblakach veseli i pišni spivajut.

6. Slava vo vyšnich Bohu izvolivše mu — darovati nizposlati, myr miru vsemu.

7. Pastyrie na svirilach pišni holosjat — trie cari, trie dary Bohu prinosisjat.

8. Livan, smirnu i zlato v dar prinesoša — roždenomu, bezmertnomu v ruci dadoša.

9. Tomu že vsi virni i dar prinesimo — čistym serdcem Otca s Synom slezno molimo.

10. Čto by nam nisposlati Ducha svjataho — v vidinii holubinom nischodaščaho.

11. Trojcu spasajuščaju nas christian — čtoby my mohli vychvalati na Jordaňi.

12. Zvol Christe dobrotlivyj, to nam dariti i s Toboju v carstvi Tvojim na viki žiti.

Dnes vsi vozihrajte

1. Dnes vsi vozihrajte — v dlani vozpleščajte — v deň sej prevelikij radosti tolikij: to bo Tvorec vseho svita — prijšol v poslidnaja lita — izvolivyj plot prijati — i so nami prebyvati — na zemli.

2. Radošť prevelika: prijšol k nam Vladyka — zemnych navščiviti — radošť zajaviti. I že život vsim davajet vsjadi vsehda prebyvajet — ot Otca pred vik roždenyj — dnes ot Divy voploščenyj — Marii.

3. O blažene vremja — o Adama plemja — o blažena Mati Jeho priňati — spodobalas', i raždaješ — hruđmi čistymi plekaješ. I choč Mati, no netlinna — divstvom čila, nepreminna v roždestvi.

4. Lelia preslavna — z vsich rodov izbranna. — Divica i Mati raždajet klas zlatyj. Ona v jaslach maje Syna — Divoju prebyst netlinna — i na siňi polahajet — pelenami povivajet — Isusa.

5. Dva zvirjata byli — Christu poslužili — pri jaslach stojašče — priližno naň zrajšče. Nakloniša svoja hlavy — Jako Carja vičnoj slavy — dychom svojim prihrivali — i kolina prihinali — Vladyci.

6. O jak že prekrasna — pišna vsjude hlasna — ot anhelov pita — povnaja privita: Slava budi v nebi Bohu — i na zemli po premnohu — izvolivšu plot prijati — v čelovicich prebyvati — na zemli.

7. V tom blaženom časi — byli vsi vo strasi — pasuščiji stada — bižašči do hrada — Difa vo jaslach vitali — na kolina pripadali z musikijskimi organy — i z hlasnymi timpany — hlas dali.

8. Skiptry ostavili i v puť sja pustili — z Vostoka tri cari — ko Kristu so dari — u Viflejem: zlato, miro — prinosili i kadilo — serdca čisty, sokrušeny i ljuboviju zazženy — vo žertvu.

9. I my — choďme nyňi — k toj krasnoj chrami ni — Christu pokloňmesja i vozveselmesja! Ot Marii narodženyj — i vo jaslach položenj — naj že prijme nas vsich v slavu — i v nebesnuju deržavu — na viki.

Likujušče vozihrajme dnes

1. Likujušče vozihrajme dnes — javilas' nam blahodat s nebes — Christos narodilsja z Marii — neporočnoj čistoj lelii — vo miri dľa nas.

2. Josife s nami toržestvuj — ty Davide razom prazdenstvuj — To bo dľa nas Host požadanyj — Emanuel z neba poslanyj po proročestvu.

3. Ot Vostoka pospišajušče — vo Viflejem pripadajušče — zlato, livan i smirnu dary — persidskii prinosjat cari roždennu Carju.

4. Vo vertepi je položenj — Mladenec Boh z Divy roždenyj — Pastyrje poklon otdajut — na svi-rilkach pisni spivajut — Jemu umiľno.

5. I my Jemu chvalu otdajme — Roždenomu pišň zaspivajme — čtoby zvolil nam darovati: so anhely soproslavlati — Jeho vo viki.

Nad Viflejemom zasvitla zorja

1. Nad Viflejemom zasvitla zorja — i jasne svitlo syple duhoju — svitu vozviščaťe konec horja — a prichod carstva, mira, pokoju.

2. Jde za zvizdoju pastyr ubohij — sleza mu v oku jasno blyščajet, — čto narodilsja Pastyr mohučij — kotromu anhel slavu zviščajet.

3. Ide ot Vostoku car za zvizdoju, — minajet riki, minajet morja — a serdce klopka iz nespokoju: komu to svitiť ta jasna zorja.

4. A zorja svitiť, šle blysk čudovyj — horiť u svitli stajna uboha — jak znak velikij tajny ljubovi — i miloserđa dľa nas u Boha.

Naš Spasitel narodilsja

1. Naš Spasitel narodilsja — zavital z nebes — Boh dnes stalsja čelovikom — čudo vsich čudes.

2. Tuju vistku anhel Božij — pastyrjam zvistil — neju hrišne ľudske plemja — velmi zveselil.

3. V šopi pastyri znachodat — bidnoje Difa — v nem poznali svoho Boha svita korola.

4. Iz dalekoj krajiny — tri cari idut — si soboju dľa Difatka — dar oni nesut.

5. Livan, zoloto i miro — otdajut Jemu — jako svomu Bohu, Spasu — Panu i Carju.

6. My Tebi, Difatko Bože, — dar nesem ľubvi — i Tebe smirenno prosim: žertvu tu prijmi.

Na nebi zirka.....

1. Na nebi zirka jasna zasjala — i ljubym svitlom sijaje — chvyła spasena nam zavitala — Boh vo Viflejemih razdajes' — čtoby zemlu s nebom v jedno zlučiti — Christos rodilsja: Slavite!

2. V bidnom vertepi v jaslach na siňi — spočil Vladyka, Car svita. Otož ko Nemu idme vsi nyňi — našeho On žde privita. Choďme ljubovju Jeho zahriti. Christos rodilsja: Slavite!

3. Blahoslovi nas, Difatko Bože, dari nas nyňi ljubovju — naj čila sila pekla ne zmože — nas rozdiliti s Toboju. — Blahoslovi nas, my tvoji dity. Christos rodilsja: Slavite.

Nebe i zemla nyňi likostvujet.....

1. Nebo i zemla nyňi likostvujet — proročeskij lik kupno toržestvujet: Christos narodilsja — v peleny povilsja — z davna požadanyj — ot prečistoj Panny — v jaslach položilsja.

2. Viflejem misto vesele ihrajat — proročeskiju nadiju vitajet: — jasla pomiščajut — carie vitajut — pastyrie hrajut — pišň krasnu spivajut — anhely s nebese.

3. „Slava vo vyšnich!“ anhely spivajut — spokoj na zemli nam dnes povidajut. — Irod zasmutil sja, čto Car narodilsja — sujetnoje carstvo — i vse volodarstvo uprazdniti.

4. Na nebi zvizda prekrasno sijajet — vo Viflejem put pravij izjavljaet. — Persidskii cari — spi-

šatsja so dary — smirenno otdajut — pred Nim dajut — jako Carem svojim.

5. Pastyrie nam veselo ihrajut preslavnoje čudo vsim povidajut: čto Christos vo ploti — ležit meždu skoty — v peleny povitij — choče izbaviti — virujučych v Neho.

6. Rodilsja Tvorec vsej tvary nyňi — Car nam vsich carov v ubohoj jaskiňi — znajut dobre sije — bydlata nimii — kolina skloňajut — česť Jemu otdajut — jak svojemu Tvorcu.

Čistaja Diva na ruki prijmajet — jako Difatku hrudmi plekajet: — „O prekrasnyj Cvite — očeť mojih Svite — Syne nesijanyj — no z neba poslanyj — črez Ducha svjataho.

8. Svjatyj Josif usluhi spoliňajet — jako Difatku pionki spivajet: — lulaj že maloje — Dita predrahoje — na počihu vsemu — miru pohibšemu — s nebese danoje.

9. I my vesele pišni zaspivajme — narodzenoho Carja povitajme — čtoby my vo viri — vo hlubokom miri — na zemli prožili — v nebi uzrili — svit božestva Jeho.

Nebo i zemla nyňi toržestvujut.....

1. Nebo i zemla nyňi toržestvujut — anhely ludy veselo prazdnujut: — Christos rodilsja — Boh voplotilsja — anhely spivajut — carie vitajut — pastyri ihrajut — poklon otdajut — čudo, čudo povidajut.

2. Vo Viflejemih vesela novina — čistaja Diva porodila Syna. Christos rodilsja....

3. Slovo Otčeje vzjalo na sja tilo — v temnotach zemnych Solnce zasvitilo. Christos rodisja.
4. Anhely služat svojemu korolu — i vo vertepi tvorjat Jeho voľu. Christos rodisja.
5. Tri carie ot vostok pridoša — smirno i livan s zlatom prinesoša — Christos rodisja.
6. Carevi i Bohu žertvu prinosjat — i vsemu miru blahodati prosjat. Christos rodisja.
7. I my roždenomu Bohu poklon dajme — „Slava vo vyšnich“ Jemu zaspivajme. Christos rodisja.

Ne plač Rachile

1. Ne plač, Rachile, zria čada cily — ne umirajut no prebyvajut — svjati syny v novej svjatyni — ko Bohu Synu sut za pričinu.
2. Ne imij za škodu, vida jako vodu — krov rozlivajemu — ploť ubivajemu — filom choč umrili, dušami že cily — za života stratu prijmili zaplatu.
3. Po čto, horlice, slezami lice — vse oblyvaješ, tažko vzdychaješ? Lovec nesytyj, rozproster sity — v ruki ne prija, ptency junyja.
4. Tvoji že pernaty do neba sut vzaty — puť prošedse tisnyj, pobidnie pisni — pojut Carju slavy, iže ich izbavi — ot sitej lovjaščeje, prelesti hubjaščych.
5. Perestaň že mati, čad svojich ridati — vo Adami byša i vsi sohrišiša — v krovajij kupiľi, treba by sja zmyli — a to vo raj svjatyj, puť byl by zaňatyj.
6. Otverzi zinicy, vižd tvoji dennicy — sviťaščii nyňi vo vyšnej tverdny — perly to drahia, vo vinci carstva — prisno prebyvajut, vo viki sijajut.

Novaja radost svitu sja javila

1. Novaja radost svitu sja javila — prečista Ďiva Syna porodila — vo Viflejemi misti velmi rano — vitati Christa pastyrjam kazane — Zvizda usluhu tuju opravljala — carej persidskich k Nemu provoždala — prinesli Jemu livan smirnu zlato — vzjali zaplatu nebesnu za to. Irod zlostlivyj s toho smutilsja — čto Car predvičnyj na svit narodilsja. Velil povsjudu vojnam iskati — otročata ot dvuch lit zabivati — Josif stavec Mariu pojmajet — i v Jehipet s Christom ubihajet. — Da sviripyj Irod v zlobi pohybajet — a naš Car roždenyj nas vsich poťišajet. My nyňi likuja o Nem veselimsja — roždestvu Jeho poklonimsja. — Da by nam izvolil vik sčastlivyj dati — a po smerti s Nim-že v nebi carstvovati.

Nova radost stala

1. Nova radost stala — jaka nebyvala — zvizda jasna nad vertepom — svitu vozsjjala.
2. Kde Christos rodilsja — z Divy voplotilsja — jak čelovik pelenami — uboho povilsja.
3. Anhely spivali — „Slava“ vozklicali — na nebesich i na zemli — radost vozviščali.
4. David car ihrajat — v husly udarjajet — sladkohlasno i predivno — Boha vozchvaľajet.
5. I my tež spivajme — Christa proslavljajme — iz Marii roždenneho — virno ublažajme.
6. Prosime Ťa Carju — nebesnyj vladarju — daruj lita sčastlivyja — nam i hosudarju.

7. V miri provoditi — Tebi uhoditi — i s Toboju
v carství Tvojem — vo viki vikov žiti.

Svjata noč

1. Svjata noč, ticha noč! — jasnost bje ot zornic
— Ditinoňka presvjata — taka jasna, jak zorja —
spočivajet — v tichom sni.

2. Svjata noč, — ticha noč! — Hej utri slezy
z oč!: bo Syn Božij jde do nas — cilyj svit ljubovju
spas — vitaj nam svjate Difa!

3. Svjata noč nastajet — jasnyj blysk s neba šlet
— v ľudskom tili Božij Syn — prišol nyňi v Viflejem
— čtoby spasti cilyj svit.

Nyňi Adame vozveselisja

1. Nyňi, Adame, vozveselisja! — Jevo, pramati
ot slez otrisja! — Toj, kotroho vy ožidali — i s tuhoju
tak vyhladali — nyňi z Divy predizbranoj v Viflejemi,
v malom domi — rodilsja, javilsja — Jemu cari nesut
dary — zlato ščiro, livan miro — ot vostok rek prorok.

2. Vsi patriarsy i vsi prorocy — lik Boho — Otec,
s nimi otrocy — toržestvujte kupno ves svite — Ty
ustupuj vetchij Zavite, — novyj s neba, jeho treba —
bylo davno, nyňi javno — nastajet Boh dajet — jak
z Empiru v radost miru — Otec Syna nam jedyna
nizposlal, daroval.

3. „Slava vo vyšnich“ duchy spivajut čto Boh
rodilsja nam povidajut — kotoroho novoroždenna —
i vo jaslach položenna — zvizda jasna, prekrasna —
ozarjajet, naučajet — čto to Pan, z neba dan! A u

jasel vol i osel jak stojali, tak poznali — vsich roda
Hospoda.

4. Vitaj maloje! vitaj Difatko zlatorunnoje z
neba Jahňatko! — Pastyrie tak povidali — jak so
dary Jeho vitali — Kladut bulku i humulku — a k
tomu masla mnoho — i jahňa pred Difa — Potom
hrali vo kimvaly vo sviririly i sopily — spivali, pla-
sali.

5. Likujme, i my, likujme cilo — čto Boh na
sebe vzal ľudske tilo — aby do neba nas zaprovadil
— i pri troni svojim posadil. — Za to Bohu slavu
mnogi so anhely, archanhely — spivajme, otdajme.
— Za ty dary ot vsej tvary čtoby chvala ne ustala
— Božestvu, Roždestvu.

Predvičnyj rodilsja pod lity

1. Predvičnyj rodilsja pod lity — choťači zemľu
prosvititi — da nas ot tmy vozvedet — i ko svitu
privedet — zabludšych. 2. Novoje lito začinajet —
novyj Car carja nizlahajet — uboho sja narodil —
bohataho zasmutil — Iroda.

3. Koľ Syna porodila Ďiva padajet v Jefesi
Diana — poznaj Boha chramino — veselisja družino-
Christova.

4. Pryvikaj Ďivo povivati — neprestaň starče
pilnovati — Sozdatela tvojego — znajut Carja našeho
— bydlata.

5. Polnota misjačnaja byla — koľ Ďiva Syna
porodila — ciluju noč svititi — voľu jeho polniti —
musila.

6. A zvezda ponudila cari spišiti ko vertepu s dary — vitali pastyrie — potom prišli carie k Carju vsich.

7. Iroda lživa ostavili — inym putem sja vozvrátili — radujtsja neložno — čto chodili neprožno — v dorohu.

8. A Irod z toho zasmutillsja, čto Christos Hospod narodillsja velil Jeho iskati — po vsej zemli hladati — dľa zrazy.

9. Irodiane vsi smufalsja, vo Jehipti bolvany krušatsja — anhel vo sni vistvujet — čto sja Irod hotujet — na Christa.

10. Pojmi že ty Josife Divu — i biži v — jehipetsku stranu — dondeže vrah pohybnet i končinu vozprijet — budi tam.

11. Irodu ne upodobimsja — virni i Christu poklonimsja — by nas ot zla ochraňal i carstvo nam daroval — vo viki.

Tajna nam sja javlajet.....

Tajna nam sja javlajet — Ďiva Syna raždajet — nebesa pojut anhely sja udivlajut — pastyrie poklon dajut — Novoroždennu.

2. Uboho sja narodil — bohataho zasmutil — Iroda zlaho — sej bo đity ubivajet — na žizn Christa nastupajet — Naroždennaho.

3. O Irode predumnyj — ty ves jesi bezumnyj — nevidyj seho: čto Christos nas posiščajet — rod Adama izkuplajet — vo žizn vičnuju.

4. Trie cari predstaša — Christu poklon vozdaša

— roždennu Spasu — v misto mira slavu daša — Spasa v jaslech cilovaša — v chudom vertepi.

5. I my Jeho ciluim — i pišň Jemu vospoim — uspivaj Spase — dažd nam v miri zdi prožiti — vo vik viki Ĥa chvaliti — v carsvi Tvojem.

Radujtesja vsi ľudie.....

1. Radujtesja vsi ľudie — radost nam z neba spadaje — veselaja nam novina: porodila Ďiva Syna — Maria, Maria, Maria.

2. Stupil k nam s vysokosti, — aby moh nas vsich tut spasti. — Veselaja nam novina i t. d.

3. Prišli k Nemu trie cari — poklon dajut, kladut dary. — Veselaja nam...

4. Livan, smirno, takož zlato — z daľnych krajev v dar přiňato. — Veselaja nam...

5. Pastyrie dajut chvalu — prijmi ot nas Christe Carju. — Veselaja nam...

6. Jemu dajme my sumlinje — dast nam hrichov otpuščeňe. — Veselaja nam...

7. Svjatu Trojcu proslavljajme — Bohu čest, chvalu otdavajme. — Veselaja nam...

8. Alliluja zaspivajme — Ďivu čistu vychvalajme. — Veselaja nam...

9. Alliluja, alliluja — radujsja Ďivo Marie. — Veselaja nam novina...

Skinia vsezlataja.....

1. Skinia vsezlataja, kovčeh zavita — vidšače dnes svojego Syna povita: — radujsja Maria, radujsja

Prisnodivo — v netlinnom roždestvi tvojem.

2. Slava vo vyšních Bohu anhely hlasjat — chvalu Synu tvojemu v dar prinostjat. — Radujsja Maria ...
3. Nesmuščajsja Prečistaja Ťivo Marie — porodila jesi Syna na spasenie. — Radujsja Marie ...
4. Veselatsja nebesa chvalu dajušče — radujetsja vsja zemlja mir prijemlušče. — Radujsja Marie ...
5. Pastyrjam preslavnoje čudo javysja — čto v vertepi ubohom Christos rodisja. — Radujsja Maria ...
6. Vol i osel dychanjem sohrivajut. — Roždenomu na sej svit chvalu vzdajut. — Radujsja Maria ...
7. Zvizda Jemu služila v vertep svifašče — trie cari ot vostoka dary nosjašče. — Radujsja Maria ...
8. Irod že smutilsja, čto Boh rodilsja — zradno myslja Christa ubiti, sam iztrebilsja. — Radujsja Maria ...

Spivajte dnes sohlasno

1. Spivajte dnes sohlasno, — razom vjedne, prekrasne — choďte k Vopločenomu Bohu malesenikomu knjazy i cari vychvalajte — Christa Spasiteľa veličajte narodeného.
2. Nyňišneje bo vremena — slavit ludej vse plemja: Syn Božij narodilsja — Slovo-Boh vplotilsja. — Nyni vsi lude toržestvujte — radostnyj sej svjatyj deň praznujte — sčastno-veselo.
3. Nebo zemlja spivajut — čest premnohu skladajut — Bohu, tut povitomu — i v jaslach okrytomu — vo Viflejemi pelenami: — Ide Boh predvičnyj žiti s nami: vsich spasti choče.
4. Volchvy dnes ot Vostoka — i ich vira hloboka — Roždennoho že javno — veličajut preslavnu

— cari Ditatku dar prinostjat anhely vo vyšních pišň holosjat — Voploščenomu.

5. Sione veselisja — Boh vo ploti javisja — narodilsja On nyňi — vo ubohoj jaskyňi. — Vsi vy Christa virno ljubjašči — razom toržestvujte vsi chođašči — v putech Hospodnych.

6. Dnes bo fahar bremennyj — čerez nas provinennyj — hrichov vsich razrišisja — žalo zla pritupisja — zmij vselukavyj vže zdoptanyj — dar sej spasenňa vsim nam danyj — Christom i Bohom.

7. Čomu sja zasmučaješ — pročto sja unižaješ — o Bože vsich narodov — vo jaslach bez vyhody? Čoho v vertepi tak biduješ? čeho so skotami tam carstvuješ — Vsederžitelju?

8. Lubov moja premnoha — ne choče bo hrišnoho viditi blah lišenym — ot Mene otkinenym — prišol ja vo mir, priňal²tilo aby spasenija svjate dilo — na vsich spovnilosja.

9. S archanhely vospojme — slavoslovme, blahodarme Christu narodenomu — miru dnes javlenomu — dajme znak našej ščiroj viry — nesme serdca dnes v dar milyj — Christu otdajme.

10. Hrišniň veselmesja — i Christu pokloňmesja — choče On nas spasti — i do neba priňati — svojim Roždestvom svjatym, česnym — vedi nas k sebi v kraj čudesnyj — Isuse lubyj.

Slava vo vyšních Bohu

1. Slava vo vyšních, vo vyšních Bohu — pobidnu pišň anhel spivajet i line z neba v stajnu ubohu — veliku tajnu ludaťm zviščajet.

2. Slava vo vyšních Bohu, čto nyňi — přiňal na sebe dilo spaseňa — i voplotilsja v bidnoj jaskiňi — aby zapevniti deň vozkreseňa.

3. Slava vo vyšních, slava vo vyšních — horjat ohňami neba osnovy — ne schodit v slavi iz palat pyšnych — ale v vertepu Sonce ľubovi.

4. Slava vo vyšních, slava vo vyšních i tim kotory znašajut boli — kotorych zdusila ruka lukava — pokoj všim ľuďam dobroj voli.

5. Slava vo vyšních, vo vyšních Bohu — mir zemli, ľuďam dobroj voli — nesesja pišň naša v stajnu ubohu — Isusu Žertvi svjatoj ľubovi.

Spas naš narodilsja, v tili Boh javilsja

1. Spas naš narodilsja — v tili Boh javilsja — choč On nevmistimyj v jaslach vmistilsja — chory anhelski spivajut — Narodženoho vitajut: slava, slava, slava vo vyšních Bohu.

2. Tuju pišň na poli pastyrjam holosjat — vsich ľudej ubohích do vertepu prosjat — by Isusu čest otdali — i veselo zaspivali: slava, slava, slava vo vyšních Bohu.

3. Spišme do vertepu, de Difatko Bože na siňi zložene, jak na jakom loži — jemu poklon Božij dajte ščirym serdcem vychvalajte: slava, slava, slava vo vyšních Bohu.

4. Na anhelskij prikaz stada ostavili — i do Viflejemu skoro ponahľili — i tam istno ohľadali — pro čto anhely zviščali: slava, slava, slava vo vyšních Bohu.

5. Znajsľi v vertepi Christa Spasa svoho — Boha

i vладыку sotvoriňa vseho, — kotoryj zvolilsja snižiti, aby svit ves otkupiti: slava, slava, slava vo vyšních Bohu.

6. Jako Bohu svomu poklon Mu otdali — i potom veselo do stad povertali — bo uzrili Spasa svoho, — čto izbavil ich ot zloho: slava, slava, slava vo vyšních Bohu!

Staň Davide s huslami

Staň Davide s huslami zahraj pišňi vraz s nami. Christu roždennomu ihradme — i veselo spivajme — spivajme, ihradme dnes vo Roždestvi Jeho — jako Tvorca našeho — vychvalajme.

2. Anhelskii vsja liki — vsja tvar i čeloviki — Christu roždennomu it. d.

3. Sonce misjac i zory — tam daleko v hori: Christu roždennomu it. d.

4. Vody povisše nebes — šumľat dnes misto sloves: Christu roždennomu. . . .

5. Oheň, hrad i burnii duchy — holosjat všim vo sluchy: Christu roždennomu i t. d.

6. Hory, zemľa i cholmy — so judolmi: Christu roždennomu i t. d.

7. Kňazy, ľudy, carie — skoty, hady, zvirie: Christu roždennomu i t. d.

8. Junošy, starci ľitni — divicy mladocvitny: Christu roždennomu i t. d.

9. V trubach, huslach, timpanach — hlasov strunach, i orhanach. Christu roždennomu i t. d.

10. Vsja koje dychanie — načni vozklicanie: Christu roždennomu i t. d.

Trie cari, de idete

1. Trie cari, de idete — hľadati Difatka-Carja, Spasa vseho svita — Božoho Jahňatka? Ono v šopi ni prestola — ni skiptra ne maje — a vže v sviti Jeho slava — vam Jeho zviščaje.

2. Choť uboho narodilsja — nikomu ne znanyj — a vže z neba višť nesesja, — čo On bude slavnyj. Taja — zorja prečudesna — roždestvo holosit i s poklonom nas do Neho iz vostoka prosit.

3. Pospište že trie cari — v vertep za zvizdoju. — Tam znajdete Boha Syna — čo stal vsich sluhuju. — Pospište že do Difatka — i dajte Mu dary — a ot nas poklon nizeňkij — zložte Mu zvizdary.

4. A s poklonom, šče vas prosim — zložte Mu v ofiru — naši serdca v ľubov povny — bohaty u víru. — Naj za tuju malu žertvu — On nas praviščajet — tu na zemli i tam v nebi — de prestol svoj maje.

Cheruvimy svjat

1. Cheruvimy svjat — archanhely zrjat — čud nevidimyj, nyňi slavimyj — ach, ach, Ťilo! veľmi zilo udivišasja. — Prijďim, prijďim do šopy — uzrim Boha vo ploti — i Matir Jeho svjatu — Ďivu Mariu čistu, kotoraja Syna Svoho povivajet — v jaslach vkladajet.

2. Ne vmistimyj — ves tut zmistilsja — z utroby Ďivy Christos rodilsja. — O hlubina vsich rozuma nevidoma! — Vitaj Pane i Carju — vitaj naš Spjasiteľu — vitaj skarbe dorohij — nikoli ne prebranyj — o radoste, o sladoste, javilassja — vsemu miru dnes.

3. Predvičnyj Bože, — čo Ty učinil — čo v

jaslach skotskich nizko sja sklonil! — Ach, ach, Pane, naj sja stane voľa Tvoja. — Dnes anhely Mu služat — a vol s oslom tam drožat — poznali Boha v ploti — chofaj oni sut skoty — na kolina upadajut, Tvorcu svojemu — chvalu otdajut.

4. I takož zvizda — ide pred cari — ktori nesut veliki dary — zlato, smirno, livan divno Panu svojemu. — Poznali Najvyššoho — Spasa Carja svojego — i vsi veselíšasja — v dom svoj vozvratišasja — do Iroda vraha Boža uže ktomu — ne javišasja.

5. Hľadaje Irod — jak napišasja — v ktoroj strani Christos rodilsja — zaprošuje, doprošuje knižniki svoja. — Oni že jemu riša: — v Viflejemi rodisja! — V toj čas strašno zaričal — vlasy svoji raztorhal — ubiti Christa roždenneho skorosja — on nahotuvaj.

6. Kušašesja car — Irod bezuma — šle svoje vojsko do Viflejema — Idte, ubijte, krov prolijte, vsich dítaj malych — Desjat tisjač četyry dítaj malych ubili: nevinnych nemovlatok — revno plačuščych matok — krov nevinnu prolivajut jako vodu — vo Viflejemi.

7. O Viflejeme — ty dnes ne sumuj — a ty Rachile, blahodušestvuj! — Ne plač mati, v nebo vzaty je dity tvoji. Carstvovati tam budut — i o smutku zabudut — ublahajut vam Christa — čto by ot seho roždestva — i vy slezy svoji revny utolili — i v nebi byli.

Christos rodilsja, Boh vplotilsja

1. Christos rodilsja, Boh vplotilsja — vo Viflejemskej jaskiňi — v stajni ubohoj, bidnoji mnohoy — velia radost vsim nyňi. — Anhely spivajut, čest Jemu

otdajut — Bohu i Tvorcu svojemu. — Likuj čeloviče, z roždestva toho. — Christos bo ot ada spase duš mnoho — i ot nevoli tažkoj.

2. Maria čista, rodivše Christa — v jaslach vozloži na siňi — nedoumie, čto to sja dīje — Boh pomistilsja v jaskiňi. — Peleny hotuje, presladko ciluje — vozľublenoje Otroča: Jakim Ty sposobom vo mni zmistilsja? V divstvi bez bolizni Čado rodilsja? — Radoste moja bezmirna.

3. Josif sie voplošćenie — viđa, predivnyj chranitel' — v niščem obrazi na ostrom mrazi — jak luto straždet Stvoritel'. — Ot zimna schraňajet, bydlata zblizajet — by ohrivali dyšušče. — Bydlata že voli Jeho sluchajut — k jaslam na kolina tu pripadajut — Tvorca poznavši svojego.

4. Pastyrjam visti tija vozvisti — anhel, strehuščym stad v noči — Ti že utišno v Viflejem spišno — bižat jak tolko vozmohli. — Umiľno vzirajut, darunki otdajut — jaki lem mali, Vladyci. — Radujsja, Pastyrju, z neba poslanyj — v ubohom vertepi nam pokazanyj — zabludnych radi prišedyj.

5. Stranii cari, idut so dary — ot vostok do Viflejemu. — Livan i zlato i smirnu na to uhotovany sut Jemu — Tamo sja zblizajut, Iroda pitajut: — De je roždejsja Car slavy? — Zvizda bo nam jasna Toho javila — Jeho že Prečista Dīva povila — požadanoho Messiu.

6. Skoro predstaša, dary vozdaša — i čest s poklonom Carevi — Bohu vyšnemu, vsemohuščemu — vseja tvari Hospodevi. — Anhel sja pokazal u sňi im puť vkazal — vo stranu svoju odjiti. — Radu-

jutsja velmi z posolstva seho — jako obritšii Carja svojego Iroda lživa otverhli.

7. My virujušče i Christa čtušče — sohlasno pišni spivajme — so veselie i smirenies — slavu i poklon otdajme. — Radost vsim velia, bo Syna Maria — čistaja Dīva zrodila. — Zrodila vsjakoj tvari Pervenca — istinnaho Boha, byvša Mladenca — vo spasenie vsich virnych.

Cvit myslenyj dnes sja rodit.

1. Cvit myslenyj dnes sja rodit — Boh ot nebes k nam prichodit — kotoroho Lelia prečistaja Maria — nam raždajet i pitajet — hrudmi svojimi, velmi draheimi — vo pustyňi, vo jaskiňi — preslavno nyňi.

2. Anhelskīa nebes sily — tajny sia udivili: — Tomu sja poklaňajut — i sohlasne spivajut: — Slava Bohu po premnohu — mir prosvitivšu, blahovolivšu — žiti hojno, bohobojno — ľudam spokojno.

3. Pastyrie tam prispili — Boha v ploti jak uzrili: — Jako Ivorca vitajut — čest ot serdca otdajut: — Prijmi viru za ofiru — preblahij Bože, bolše ne može — Pastyr dati z bidnoj chaty kromi jahňati.

4. Trie cari tut prjamujut — za zvizdoju poslidujut — drahi dary otdajut — na kolina padajut — roždennomu, bezmertnomu — Vladyci Bohu kladut v nohu — svoji trony i korony — smirjajut oni.

5. Tož k vertepu vsi pospišme — i s anhelami proslavme — javlenna, voploščena — ot Marii roždenna — Boha v ploti — meždū skoty — vyđina nyňi v jaslach na siňi — bo ot vika čelovika — lu-bit Vladyka.